



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**160900 Canada Inc. Acquisition
Exemption Order**

**Arrêté d'exemption de projets
d'acquisition de 160900 Canada
Inc.**

SOR/88-398

DORS/88-398

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

**Order Exempting Certain Specified Acquisitions by
160900 Canada Inc. from the Application of Part VII
of the National Transportation Act, 1987**

1 Short Title

2 Exemption

TABLE ANALYTIQUE

**Arrêté soustrayant à l'application de la partie VII de
la Loi nationale de 1987 sur les transports certains
projets d'acquisition de 160900 Canada Inc.**

1 Titre abrégé

2 Exemption

Registration
SOR/88-398 July 21, 1988

CANADA TRANSPORTATION ACT

160900 Canada Inc. Acquisition Exemption Order

P.C. 1988-1479 July 21, 1988

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the National Transportation Agency, pursuant to subsection 253(6) of the *National Transportation Act, 1987*, is pleased hereby to approve the annexed *Order exempting certain specified acquisitions by 160900 Canada Inc. from the application of Part VII of the National Transportation Act, 1987*, made by the National Transportation Agency.

Enregistrement
DORS/88-398 Le 21 juillet 1988

LOI SUR LES TRANSPORTS AU CANADA

Arrêté d'exemption de projets d'acquisition de 160900 Canada Inc.

C.P. 1988-1479 Le 21 juillet 1988

Sur avis conforme de l'Office national des transports et en vertu du paragraphe 253(6) de la *Loi nationale de 1987 sur les transports*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'approuver l'*Arrêté soustrayant à l'application de la partie VII de la Loi nationale de 1987 sur les transports certains projets d'acquisition de 160900 Canada Inc.*, ci-après, pris par l'Office national des transports.

* S.C. 1987, c. 34

* S.C. 1987, ch. 34

Order Exempting Certain Specified Acquisitions by 160900 Canada Inc. from the Application of Part VII of the National Transportation Act, 1987

Short Title

1 This Order may be cited as the *160900 Canada Inc. Acquisition Exemption Order*.

Exemption

2 The acquisition by 160900 Canada Inc. of all shares in Les Entreprises Voyageur Limitée and 146831 Canada Inc. and of a minority interest in ACE — Atlantic Container Express Inc., Atlantic Searoute Limited (Partnership) and North Water Navigation Ltd. held by Groupe CSL Inc. is hereby exempted from the application of Part VII of the *National Transportation Act, 1987*.

Arrêté soustrayant à l'application de la partie VII de la Loi nationale de 1987 sur les transports certains projets d'acquisition de 160900 Canada Inc.

Titre abrégé

1 *Arrêté d'exemption de projets d'acquisition de 160900 Canada Inc.*

Exemption

2 L'acquisition par 160900 Canada Inc. de toutes les actions des Entreprises Voyageur Limitée et 146831 Canada Inc. et d'une participation minoritaire dans La Société de transport Maritime Ace Inc., Atlantic Searoute Limited (Partnership) et La Compagnie Navigation North Water Ltée détenues par le groupe CSL Inc. est soustraite à l'application de la partie VII de la *Loi nationale de 1987 sur les transports*.